A MEDITATION FOR ALL SOULS’ DAY
2 NOVEMBER 2021 9:00pm

REQUIEM (OP. 9) – MAURICE DURUFLÉ (1902-1986)
“The believer’s pilgrimage of faith is lived out with the mutual support of all the people of God. In Christ all the faithful, both living and departed, are bound together in a communion of prayer.”

*Anglican-Roman Catholic International Commission (ARCIC)*

This service is being livestreamed at:

https://youtu.be/PjNC7KrubiVI

*Common Worship: Services and Prayers for the Church of England, material from which is included in this service, is copyright © The Archbishops’ Council, 2006.*
I. Introit
Requiem aeternam
dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.
Te decet hymnus, Deus in Sion,
et tibi reddetur
votum in Jerusalem;
exaudi orationem meam,
ad te omnis caro veniet.
Requiem aeternam
dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

II. Kyrie
Kyrie eleison,
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Dean of Chapel
Grace, mercy and peace from God our Father
and the Lord Jesus Christ be with you
and also with you.

All
Welcome to this service. The church, the whole people of
God, is most united when it recognises its unity in God’s
redeeming love. Today we call to mind all those who have
ever acknowledged Jesus as Lord; and as we do so, we call
to mind those who have gone before us. We remember all
who have died, and all who mourn, and those whom we
mourn; and especially at this time we remember those who
have died as a result of the ongoing pandemic.

May they rest in peace.
and rise in glory.

III. Domine Jesu Christe
Domine Jesu Christe, rex gloriae,
libera animas omnium fidelium
defunctorum de poenis inferni
et de profundo lacu.

III. Domine Jesu Christe
Lord Jesus Christ, King of glory,
free the souls of all the faithful
departed from the punishments of hell
and from the deep abyss.
Libera eas de ore leonis,
ne absorbeat eas tartarus,
ne cadant in obscurum.

Sed signifer sanctus Michael
repraesentet eas
in lucem sanctam,
quam olim Abrahae promisisti
et semini ejus.
Hostias et preces tibi, Domine,
laudis offerimus.
Tu suscipe pro animabus illis,
quarum hodie
memoriam facimus,
fac eas, Domine,
de morte transire ad vitam
quam olim Abrahae promisisti
et semini ejus.

Deliver them from the lion’s mouth
so that Tartarus does not swallow them,
and that they do not fall into darkness.

But holy Michael,
describes them
as being in the holy light,
which long ago to Abraham
and his offspring you promised.
Offerings and prayers to you, Lord,
praise we offer.
Hear them for the sake of those souls
which today
we remember,
grant, Lord,
that they may pass from death to life,
which long ago to Abraham
and his offspring you promised.

READING    Wisdom 3:1-9

But the souls of the righteous are in the hand of God, and no torment
will ever touch them.
In the eyes of the foolish they seemed to have died,
and their departure was thought to be a disaster,
and their going from us to be their destruction; but they are at peace.
For though in the sight of others they were punished,
their hope is full of immortality.
Having been disciplined a little, they will receive great good,
because God tested them and found them worthy of himself;
like gold in the furnace he tried them,
and like a sacrificial burnt-offering he accepted them.
In the time of their visitation they will shine forth,
and will run like sparks through the stubble.
They will govern nations and rule over peoples,
and the Lord will reign over them for ever.
Those who trust in him will understand truth,
and the faithful will abide with him in love,
because grace and mercy are upon his holy ones,
and he watches over his elect.
IV. Sanctus
Sanctus Dominus Deus Sabaoth, pleni sunt coeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis! Benedictus, qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis!

VII. Lux aeterna
Lux aeterna luceat eis, Domine, cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es. Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis.

All Souls’ Day

Let's go our old way by the stream, and kick the leaves as we always did, to make the rhythm of breaking waves.

This day draws no breath – shows no colour anywhere except for the leaves - in their death brilliant as never before.

Yellow of Brimstone Butterfly, brown of Oak Eggar Moth – you'd say. And I'd be wondering why a summer never seems lost if two have been together witnessing the variousness of light, and the same two in lustreless November enter the year's night…

The slow-worm stream - how still! Above that spider's unguarded door, look – dull pearls ... Time's full, brimming, can hold no more.

Next moment (we well know, my darling, you and I) what the small day cannot hold must spill into eternity.

So perhaps we should move cat-soft meanwhile, and leave everything unsaid, until no shadow of risk can be left of disturbing the scatheless dead.

Ah, but you were always leaf-light. And you so seldom talk as we go. But there at my side through the bright leaves you walk.

And yet – touch my hand that I may be quite without fear, for it seems as if a mist descends, and the leaves where you walk do not stir.

Francis Bellerby (1899-1975)
V. Pie Jesu
Pie Jesu Domine,
dona eis requiem sempiternam.

VI. Agnus Dei
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem sempiternam.

V. Pie Jesu
Gracious Lord Jesus,
grant them eternal rest.

VI. Agnus Dei
Lamb of God, who takes away the sin of the world,
grant them eternal rest.

READING  
John 6:37-40

Everything that the Father gives me will come to me, and anyone who comes to me I will never drive away; for I have come down from heaven, not to do my own will, but the will of him who sent me. And this is the will of him who sent me, that I should lose nothing of all that he has given me, but raise it up on the last day. This is indeed the will of my Father, that all who see the Son and believe in him may have eternal life; and I will raise them up on the last day.’

HOMILY   Hugh Shilson-Thomas, Dean of Chapel & Chaplain

VIII. Libera me
Libera me, Domine,
de morte aeterna,
in die illa tremenda,
quando coeli movendi sunt et terra,
dum veneris judicare saeculum per ignem.
Tremens factus sum ego et timeo dum discussio venerit atque ventura ira,
quando coeli movendi sunt et terra.

VIII. Libera me
Deliver me, Lord,
from eternal death on that tremendous day when the heavens and the earth are disturbed, when you will come to judge the world through fire. I am forced to tremble and I fear, when the destruction comes and the impending wrath, when the heavens and the earth are disturbed.
Dies illa, dies irae,
calamitatis et miseriae,
dies magna
et amara valde.
Requiem aeternam
dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

That day, the day of wrath,
of calamity, of misery,
day immense
and most bitter.
Eternal rest
grant them, O Lord,
and let eternal light shine upon them.

ACT OF REMEMBRANCE

Dean of Chapel
Let us remember before God all those who have died in the faith of Christ and all whose faith is known to God alone.

May God in his infinite love and mercy bring the whole Church, living and departed in the Lord Jesus to a joyful resurrection and the fulfilment of his eternal kingdom.

All
Amen.

BLESSING
Here us, O merciful Father, as we remember in love those whom we have placed in your hands. Acknowledge, we pray, the sheep of your own fold, lambs of your own flock, sinners of your own redeeming. Enfold them in the arms of your mercy, in the blessed rest of everlasting peace, and in the glorious company of the saints in light. Amen.

The blessing of God, Father, Son and Holy Spirit be with us all, evermore. Amen.
IX. In Paradisum
In Paradisum
deducant Angeli,
in tuo adventu suscipiant te Martyres
et perducant te in civitatem sanctam
Jerusalem.

Chorus Angelorum te suscipit
et cum Lazaro quondam paupere
aeternam habeas requiem.

IX. In Paradisum
Into Paradise
may the angels lead you,
may the martyrs welcome you in your
coming and guide you into the holy city
Jerusalem.

A chorus of angels will greet you,
and with Lazarus, once a beggar,
may you have eternal rest.

The choir and clergy process out, and the congregation is asked to leave
the chapel in silence.

SERVICES THIS WEEK

Weds 3 Nov  8:30am  Morning Prayer
5:30pm  Holy Communion followed by
6:15pm  Sacred Space (bible study, with refreshments)

Thurs 4 Nov  8:30am  Morning Prayer
6:30pm  Choral Evensong

Friday 5 Nov  8:30am  Morning Prayer

Sunday 7 Nov  6:00pm  Choral Evensong
3 before Advent

Preacher:  The Rev’d Canon Jonathan Collis
(SE 1987)